



Estrategia Boliviana de
Tecnologías de la Información
y la Comunicación para el Desarrollo

MEMORIA

2005



Vicepresidencia de la República
Presidencia del Congreso Nacional



Ministerio de Servicios
y Obras Públicas



Agencia para el Desarrollo
de la Sociedad de la
Información en Bolivia



Superintendencia de Telecomunicaciones

Superintendencia de
Telecomunicaciones



Programa de las
Naciones Unidas
para el Desarrollo

ÍNDICE

Índice	Pgs. 5-6
Presentación	
EDUARDO RODRÍGUEZ VELTZÉ, <i>Presidente Constitucional de la República de Bolivia</i>	Pg. 7
SANDRO GIORDANO, <i>Presidente del Congreso de la República de Bolivia</i>	Pgs. 9-10
Mensajes	
<i>Ministerio de Servicios y Obras Públicas</i> El compromiso con las TIC	Pg. 11
<i>Superintendencia de Telecomunicaciones</i> Nuestro camino hacia la Sociedad de la Información	Pg. 12
<i>Agencia para el Desarrollo de la Sociedad de la Información en Bolivia</i> Construyendo la Sociedad de la Información	Pg. 13
<i>Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo</i> Un paso bien dado	Pg. 14
Equipos de ETIC	Pgs. 15-16
Agradecimientos	Pgs. 17-18
Prólogo	Pgs. 19-21
Resumen Ejecutivo	Pgs. 23-26
Capítulo 1 La Sociedad de la Comunicación, la Información y el Conocimiento	Pgs. 27-36
Capítulo 2 Los esfuerzos mundiales para reducir la Brecha Digital	Pgs. 37-47
Capítulo 3 El desarrollo de las TIC en Bolivia	Pgs. 49-65
Capítulo 4 Construcción de la ETIC	Pgs. 67-91

Pgs. 93-110	Capítulo 5 ETIC
Pg. 99	1. Visión
Pg. 99	2. Misión
Pg. 99	3. Principios
Pg. 99	4. Alcances
Pg. 100	5. Objetivo central de la ETIC
Pgs. 100-101	6. Objetivos específicos
Pg. 101	7. Proceso metodológico
Pgs. 101-107	8. Lineamientos estratégicos
Pgs. 107-110	9. Lineamientos estratégicos sectoriales

Pgs. 111-114	Capítulo 6 Condiciones para el éxito
---------------------	--

Pgs. 115-118	Capítulo 7 Propuestas para la implementación
---------------------	--

Pgs. 119-124	Glosario
---------------------	-----------------

Pgs. 125-126	Bibliografía
---------------------	---------------------

Pgs. 127-162	Anexos
---------------------	---------------

Pgs. 129-135	Anexo 1 Leyes y decretos
---------------------	-----------------------------

Pgs. 136-140	Anexo 2 Los actores TIC
---------------------	----------------------------

Pgs. 141-154	Anexo 3 Las instituciones y organizaciones asistentes
---------------------	--

Pgs. 155-162	Anexo 4 Lista general de participantes
---------------------	---

PRESENTACIÓN

PRESENTACIÓN

Actualmente, la información se constituye en el principal impulso del desarrollo y la participación ciudadana. Crear las condiciones de acceso a ésta y al aprendizaje representa para nuestro país una nueva oportunidad generadora de mejores condiciones de vida y trabajo, aprovechando las ventajas de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC). En este entendido, el Gobierno de Bolivia valora la importancia de democratizar el uso y aplicación de las tecnologías para la formación y capacitación de sus recursos humanos, estableciendo objetivos y programas que conecten a las y los bolivianos con la Sociedad del Conocimiento, lo cual implica un Estado más efectivo, ágil y transparente.

El acceso universal a servicios de telecomunicaciones; la promoción del comercio electrónico; los programas de formación continua a profesores y estudiantes; la implementación de telecentros comunitarios y la modernización del Estado, a través del gobierno electrónico, son temas indispensables en la agenda política de los países que han iniciado la construcción de este proceso.

Con esta estrategia, fruto de la inclusión y la participación de bolivianas y bolivianos comprometidos con su país, el Gobierno demuestra una clara y firme voluntad política de hacer un uso eficiente y adecuado de las TIC, incorporándolas en las actividades cotidianas de la ciudadanía y fortaleciendo los procesos democráticos en los que Bolivia está inmersa, además de crear las oportunidades para que toda la población pueda formar parte de la Sociedad de la Información.

EDUARDO RODRÍGUEZ VELTZÉ
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL
DE LA REPÚBLICA DE BOLIVIA

La ETIC sólo podrá ser exitosa con la participación de todos

En febrero del año 2004, el Gobierno de Bolivia inició consultas entre todos los sectores de la sociedad boliviana para elaborar una directriz sobre las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), con el objetivo de facilitar a la población el uso y apropiación de nuevas tecnologías y, por ende, insertarla en la Sociedad de la Comunicación, la Información y el Conocimiento.

En este marco, la Presidencia del Congreso-Vicepresidencia de la República, a través de la Agencia para el Desarrollo de la Sociedad de Información en Bolivia (ADSIB); el Ministerio de Servicios y Obras Públicas, mediante el Viceministerio de Electricidad, Energías Alternativas y Telecomunicaciones (VMEEAT); la Superintendencia de Telecomunicaciones (SIT-TEL) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) decidieron elaborar la Estrategia Boliviana de Tecnologías de la Información y la Comunicación para el Desarrollo (ETIC).

Ahora se espera que esta estrategia se convierta en la base de una política de Estado para el aprovechamiento de los procesos y recursos de la comunicación y la información en función de los objetivos del desarrollo.

La estrategia requiere condiciones de equilibrio y cooperación igualitarias entre actores del Gobierno, los agentes económicos y la sociedad civil, con espacios de trabajo en sus respectivos ámbitos y el apoyo de la cooperación internacional

La ETIC ha sido diseñada para ayudar a los diferentes sectores de la sociedad a apropiarse de las oportunidades que las TIC pueden brindar como instrumentos facilitadores del desarrollo social y económico sostenible; aproximándoles a los beneficios de la Sociedad de la Comunicación, la Información y el Conocimiento.

El proceso de diseño incluyó la recuperación de la mayor cantidad posible de experiencias e iniciativas de aprovechamiento de las TIC realizadas en el país. Estas experiencias han sido promovidas desde diferentes sectores como el Gobierno central, las prefecturas departamentales, los gobiernos municipales, las universidades públicas y privadas, las organizaciones de la sociedad civil y los operadores y proveedores de servicios, entre otros.

De esta manera, la estrategia en sí es producto del aporte colectivo de los distintos actores sociales que participaron en el proceso de consulta realizado en las capitales de departamento, con lo cual se facilitó el desarrollo del diseño de la ETIC.

El enfoque se centró en el alcance de metas de desarrollo, coadyuvando así al logro de los objetivos establecidos por la Estrategia Boliviana de Reducción de la Pobreza (EBRP), el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y las metas formuladas en la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información (CMSI).

La ETIC es necesaria para encauzar los esfuerzos individuales y los recursos con los que cuenta el país, a fin de lograr el uso eficiente de las TIC.

La ETIC sólo podrá ser exitosa con la participación del Estado boliviano, la sociedad civil, los actores económicos, las instituciones académicas y la comunidad de donantes y amigos de Bolivia.

Este gran paso que hoy damos nos orienta hacia la Sociedad de la Comunicación, la Información y el Conocimiento.

Para que este esfuerzo realizado por muchas bolivianas y muchos bolivianos sea una realidad y tenga el éxito esperado, deberá ser implementado a través de un trabajo coordinado y armónico.

SANDRO GIORDANO
PRESIDENTE DEL CONGRESO
REPÚBLICA DE BOLIVIA

El compromiso con las TIC

**MARIO AVELINO
MORENO VIRUÉZ,**
MINISTRO DE
SERVICIOS Y
OBRAS PÚBLICAS.

El desarrollo tecnológico y científico permite acceder con mayor facilidad a diferentes fuentes de información con un alto nivel de contenido, no obstante la distribución poco equitativa de este acceso que se hace más crítica e incrementa las diferencias sociales al interior de nuestro país y en el entorno de la región.

Es nuestro deber convertir las nuevas tecnologías en la mejor herramienta para lograr ejercer nuestro derecho al desarrollo, permitiendo la inclusión social, económica y cultural.

El Gobierno asigna un papel prioritario a la democratización y desarrollo de los sistemas educativo, científico y tecnológico como base fundamental de la Sociedad de la Información. Estos sistemas constituyen un componente central de la estrategia nacional para superar la pobreza y establecer las bases de un proceso de desarrollo sostenido y sustentable, cuyos beneficios se distribuirán equitativamente.

Nuestro país enfrenta un doble desafío, ser partícipes del uso y aplicación de las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación y, al mismo tiempo, garantizar plenamente el acceso a la alfabetización digital de la población.

En este sentido, el trabajo realizado por la Coordinación Nacional de la “Estrategia Boliviana de Tecnologías de la Información y la Comunicación para el Desarrollo”, ETIC, con la Agencia para el Desarrollo de la Sociedad de la Información en Bolivia, la Superintendencia de Telecomunicaciones, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Viceministerio de Electricidad, Energía Alternativas y Telecomunicaciones, ha permitido identificar, a través de seminarios y talleres, las necesidades reales de la sociedad y de las instituciones.

Es importante facilitar el acceso a las TIC a la población en edad escolar y a los centros de formación pedagógica, ubicados principalmente en las zonas periurbanas y rurales. El Gobierno, a través del Ministerio de Servicios y Obras Públicas, ha decidido empeñar todos sus esfuerzos en concretar proyectos que faciliten la integración de estas unidades educativas al proceso de desarrollo. Si no logramos que los niños se apropien de las nuevas tecnologías, el futuro de Bolivia quedará al margen de su utilización y de su integración a la Sociedad de la Información.

Es una tarea y obligación prioritarias de este Ministerio de Servicios y Obras Públicas conducir el desarrollo de las telecomunicaciones y de las Tecnologías de la Información y la Comunicación con la participación de los principales sectores de la sociedad, fijar las políticas participativas para garantizar el compromiso asumido en la ETIC y establecer el marco legal más apropiado para facilitar el uso de recursos en beneficio del acceso de la población a las tecnologías de la información.

Esto reitera la posición planteada de que, a pesar de la crisis socioeconómica por la que atravesamos, es indispensable invertir en la provisión de equipamientos, en la conectividad, en el contenido y en la infraestructura.

**JOSÉ ANTONIO
MORALES MONTAÑO,**
SUPERINTENDENTE DE
TELECOMUNICACIONES.

Nuestro camino hacia la Sociedad de la Información

Al presente nos encontramos en un entorno mundial orientado principalmente por el avance de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), las que definen nuevos paradigmas de desarrollo, fundados en el acceso a la información y a la generación del conocimiento, en un escenario en el que se plantean sociedades más integradas, gobiernos más transparentes, mejor educación y salud, y la participación rápida y ágil en mercados regionales y mundiales.

En este contexto, es necesario lograr una apropiación sistemática de las TIC que implique además de la conectividad, la generación de capacidades, el desarrollo de contenidos y una sostenibilidad en todas sus dimensiones.

Bolivia, frente a este panorama, debe construir políticas propias que surjan de sus necesidades, que incluyan a todos los sectores de la sociedad, manteniendo y marcando sus rasgos como país y conservando su singularidad cultural y social.

Es así que la Superintendencia de Telecomunicaciones —como uno de los principales actores públicos del sector— ha impulsado y participado en la elaboración de lo que hoy se denomina la “Estrategia Boliviana de Tecnologías de la Información y la Comunicación para el Desarrollo” (ETIC), instrumento que plantea objetivos comunes, compromisos y propuestas dirigidas a la inserción boliviana a la Sociedad de la Información.

Este documento es fruto de la contribución de distintos representantes de los ámbitos público y privado, en un proceso abierto y participativo —de abajo hacia arriba— que expone una visión compartida y garantiza no sólo la objetividad de las políticas que se plantean, sino la validez y aplicabilidad de las soluciones que se proponen.

Estamos seguros de que el resultado de la “Estrategia Boliviana de Tecnologías de la Información y la Comunicación para el Desarrollo” guiará nuestro camino hacia la Sociedad de la Información, basada en la universalización del conocimiento, con un empoderamiento de la gente y el progreso efectivo de nuestra sociedad en su conjunto.

Construyendo la Sociedad de la Información

SERGIO TORO TEJADA,
DIRECTOR
EJECUTIVO DE LA
AGENCIA PARA EL
DESARROLLO DE LA
SOCIEDAD DE
LA INFORMACIÓN
EN BOLIVIA.

Esta estrategia brindará enormes beneficios porque permitirá un uso óptimo de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, a pesar de que el conocimiento necesario para tener éxito con las TIC es complejo y muy cambiante.

El mundo observa a diario cómo las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) están cambiando nuestros patrones de interacción, dando lugar a grandes desafíos y oportunidades para todos los que conformamos esta sociedad. Es un tiempo en el que, preparados o no, estamos obligados a tomar decisiones que redefinirán nuestro futuro. Las TIC no están al margen de la permanente crisis en la que vive nuestra nación como la expresión más pura de impotencia en la construcción de nuestro desarrollo. Los líderes políticos han ignorado, de forma persistente, todo lo vinculado a la tecnología o la han relegado a otras instancias o no la han entendido por una miopía sobre los cambios de paradigmas.

El ejercicio de la política convencional establecía que los asuntos tecnológicos no eran importantes ya que requerían de especialidad técnica más que de liderazgo o eran demasiado riesgosos como para involucrarse, visión que está cambiando para bien. El proceso de globalización, el crecimiento de la internet y el comercio electrónico son hoy reconocidos como ventajas críticas en la planificación de un futuro.

Como no contábamos con una estrategia para afrontar los cambios propuestos por la nueva era, no estábamos preparados para encarar el desarrollo con el apoyo de instrumentos tecnológicos, pese al reconocimiento de que las redes de computadoras han transformado dramáticamente la forma de hacer las cosas hoy. Por ello, el no involucrar a las TIC en el desarrollo se convirtió en sinónimo de no competitividad. La sociedad exige legítimamente que se modernice el Gobierno y se ponga en línea con los tiempos actuales, transformación que de alguna manera puede ser considerada histórica ya que el desafío de hoy es definir un nuevo tipo de visión para un nuevo tipo de sociedad basada en la comunicación, la información y el conocimiento.

Empero, la incorporación de las TIC por parte del Estado boliviano se ve obstaculizada, como ocurre en otros países, por el elevado costo de los soportes físicos y lógicos. Si a esto se suma el no contar con una visión clara y una estrategia concreta para abordar esta problemática, estamos frente a un ahondamiento mayor de la Brecha Digital que ya es preocupante, motivo por el que se debe tener plena conciencia de que las TIC son herramientas indispensables para promover el desarrollo y luchar efectivamente contra la pobreza.

También debemos estar conscientes de que muchas iniciativas basadas en las TIC fracasan no sólo por problemas tecnológicos, sino por motivos políticos. Por ello, un liderazgo claro y concreto permitirá un trabajo multidisciplinario en el que interactúen actores del Gobierno, sociedad civil, empresarios, dirigentes y otros. Si bien hay muchas iniciativas de desarrollo, será sólo a través de una dirección que lograremos alcanzar los objetivos planteados.

Un paso bien dado

ANTONIO MOLPECERES,
REPRESENTANTE
RESIDENTE DEL
PROGRAMA DE NACIONES UNIDAS PARA EL
DESARROLLO.

Hay muchos países en el mundo que son culturalmente diversos. Pero hay pocos que celebren y vivan tan intensamente su riqueza y diversidad cultural como Bolivia.

En ese sentido, una globalización mal entendida –o mal llevada a cabo–, que sea homogenizadora y que no haga distinciones, puede y resultará empobrecedora para Bolivia.

Se ha señalado a los medios de comunicación como los operadores de este proceso de globalización niveladora sin miramientos: los medios de comunicación entendidos no solamente como los grandes diarios y las grandes cadenas internacionales de televisión, sino además los medios de comunicación en su acepción más moderna: las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) y sus manifestaciones concretas: internet y lo cibernético.

Internet y las TIC son una herramienta de desarrollo comercial, sí, pero también son instrumentos para consolidar organizaciones, potenciar demandas y fortalecer culturas.

Tal como lo ha registrado ya el Informe Nacional de Desarrollo Humano 2004 del PNUD, titulado Interculturalismo y Globalización – La Bolivia Posible, si bien el país cuenta con una infraestructura de telecomunicaciones, ésta aún no es accesible a toda la población boliviana.

Aparte de ello, la población boliviana valora mucho estas tecnologías: incluso la mayoría de los que no usan la internet, quisiera poder hacerlo. Es una cuestión de oportunidad que hay que aprovechar.

Bolivia cuenta entonces tanto con la infraestructura como con la disposición de su gente para el uso de estas nuevas tecnologías. Es indispensable, por tanto, que esa base material sea realmente accesible a toda la sociedad boliviana en todos sus sectores, de modo que se convierta en un instrumento tanto de desarrollo humano como de reducción de la pobreza.

Lo que hacía falta, y que ahora tiene el lector entre las manos, era una estrategia nacional que señale cómo aprovechar los factores existentes y potenciar a los bolivianos, no sólo como meros usuarios de las TIC –el potencial comercial de uso de la internet como herramienta de ventas en el mundo es gigantesco–, sino además como creadores de tecnología.

Esta estrategia es el primer paso para el cierre de la llamada brecha informática, y, además de necesario, es un paso bien dado.

EQUIPOS DE ETIC

EQUIPOS DE ETIC

Equipo de preparación de la estrategia

Gonzalo Aramayo Careaga, coordinador general del proyecto.
Carlos Colomo Vargas, administrador del proyecto (III fase).
Alejandro Patiño, consultor economista.
Marcelo Rojas Torres, sistematizador de la información.
Eduardo Rojas, facilitador de consultas nacionales.
Fernando Ibarguen, administrador del proyecto (II fase).
Heidi Zalles, administradora del proyecto (I fase).
Teresa Sanjinés, responsable de medios.
Vannia Salguero, asistente administrativa y de eventos.
Carmiña Bellido, asistente de marketing y de eventos.
María José Aguirre, asistente de marketing y de eventos.
Marcelo Zelaya, asistente de sistematización.
Marcelo Rodríguez, asistente de página web y foro.
Ekar Zabala, asistente en sistemas de inscripción en línea y página web.
Daniel Romero, asistente en sistemas de inscripción en línea y página web.
Maxime Parmentier, asistente en coordinación de eventos.
Alejandro Choque, asistente coordinador.

Comité de coordinación gubernamental

Sergio Toro Tejada, representante de ADSIB.
José María Sanzetenea, representante de SITTEL.
Eduardo Delgado Morales, representante del VMEEAT.
Gonzalo Gómez Melazzini, representante del PNUD.
Gonzalo Aramayo Careaga, coordinador ETIC.

Equipo de apoyo macrotemas

CONTENIDOS Y APLICACIONES

Manuel de la Torre, Roberto Zambrana,
Luis Iturry Urquizo y Janeth Arteaga.

CAPACIDAD HUMANA

Gabriela Ugarte, Gover Barja y Guido Céspedes.

CONECTIVIDAD E INFRAESTRUCTURA

Eduardo Delgado, Nelson Guzmán, Ebert Montevilla, Alejandro Patiño.

SOSTENIBILIDAD Y FINANCIAMIENTO

Alex Tórrez, Giory Osinaga y Red TICBolivia.

NORMATIVA Y REGULACIÓN

Rosa Laguna, Diego Arce, Ariel Agramont, Daniel Bustos.

Comité de edición y ajuste

José Luis Aguirre, Plataforma CRISBolivia.

Gover Barja, Maestrías para el Desarrollo UCB.

Giory Osinaga, Red TICBolivia.

Javier Choque Villca, MACA.

Heleen Weeda, Fundación REDES.

Iván Sanjinés, AMARC.

Eduardo Trigo, CATELBO.

Carlos Soria Galvarro, Enlared Municipal.

Marketing y Producción

IMAGEN CORPORATIVA Y PRODUCCIÓN

Olga Lopez, Claudia Macias, Jessie Carranza y todo el personal de Trazos Creativos.

ESTRATEGIA DE MARKETING Y CONCEPTO

Marketing Expertos

Redacción y diseño

Nuevo Periodismo Editores

AGRADECIMIENTOS

AGRADECIMIENTOS

Esta estrategia no hubiera sido posible sin la coordinación de las instituciones del proyecto: Vicepresidencia de la República, Viceministerio de Electricidad, Energías Alternativas y Telecomunicaciones, Superintendencia de Telecomunicaciones, Agencia para el Desarrollo de la Sociedad de la Información en Bolivia y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo.

La estrategia involucró a varias personas dentro de cada una de las instituciones patrocinadoras, a todas ellas va nuestro agradecimiento por su constante colaboración y disponibilidad en todo momento para acompañar esta iniciativa y creer que el país puede: Armando de la Parra, José Luis Parada, Alejandra Beltrán de la Vicepresidencia de la República; Eduardo Delgado, Carla Maldonado y Hebert Montevilla del Viceministerio de Electricidad, Energías Alternativas y Telecomunicaciones; José María Sanzetenea, Alejandro Patiño, Pedro Solares, Javier Moncada, Marcelo Claire, Ramiro Puch, Teresa Sanjinés y Amparo Subieta de la Superintendencia de Telecomunicaciones; Sergio Toro, Claudia Sánchez y Sánchez, Ramiro Mora, Alex Tórriz, Claudia del Villar, Mario López y Daniela Romero de la Agencia para el Desarrollo de la Sociedad de la Información en Bolivia y Gonzalo Calderón, Gonzalo Gómez, Karina Alarcón, Oscar Agramont, Paúl Tellería y Mauricio Márquez del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo.

Ha sido invaluable el aporte de la sociedad civil en el desarrollo de la ETIC, por lo que debemos el éxito del proceso a las instituciones y organizaciones que durante los últimos años realizaron actividades sobre la temática y que fueron la base de acción del proceso: la Red TICBolivia a través de todos sus proyectos y especialmente Heleen Weeda de Fundación REDES, Elizabeth Rodas de GEPROBOL, Stijn Van der Krogt y Loeki Schaeffers del IICD; Orlando Arratia de AGRECOL, Keiko Ignacio de AYNI, Miriam Suárez de Casa de la Mujer, Javier Choque Villca del MACA, Paul Kuijper de enBolivia.com, Eliana Rioja de CIDOB, Edwin Rocha y Giory Osinaga de ICO, y todos los que día a día trabajan buscando el desarrollo a través de la implementación de TIC y que han estado junto a la estrategia desde su inicio.

Nuestro singular aprecio a la Plataforma CRISBolivia a través de su coordinador nacional José Luis Aguirre; Ana Benavides del Defensor del Pueblo, Rocío Hurtado de la UASB, Ingrid Steinbach de la UPSA, Marcelo Guardia y Carlos Arroyo de la UCB, Iván Sanjinés de AMARC, y todos los que hicieron posible la masiva participación a los eventos nacionales y temáticos.

El sector académico fue nuestro anfitrión para desarrollar los eventos participativos e inclusivos: Universidad Católica Boliviana (La Paz y Cochabamba), Universidad Andina Simón Bolívar (Sucre), Universidad REAL (La

Paz), Universidad Privada de Santa Cruz (Santa Cruz), Universidad NUR (Cochabamba), Universidad Técnica del Beni (Trinidad), Universidad Amazónica (Cobija) y Universidad Técnica de Oruro (Oruro).

Este esfuerzo tampoco hubiera sido posible sin la intervención y apoyo de los diferentes comités organizadores en cada una de las ciudades donde se realizaron los eventos de consulta: Jorge Tejerina, Ernesto Farfán, Rocío Hurtado, Zulema Choquevilca, Ronald Camargo Suzuki, Arturo Mariscal, Ingrid Steinbach, José Luis Aguirre, Marcelo Guardia, Carlos Arroyo, Carlos Herbas, Laura Flores, Gustavo Aranibar, David Mayta, Miguel Angel Hinojosa, Gabriela Barriga, Manuel Nieto, a todos ellos nuestro profundo agradecimiento. De igual manera a todos los participantes en los grupos de trabajo "GETIC" que, sin duda, efectuaron un arduo trabajo al pulir los resultados de las consultas nacionales y finalmente obtener nuestra estrategia.

A los organismos y países que nos dieron un apoyo logístico y acceso a documentación: Antonio Molpeceres, Alfredo Marty, Raúl Zambrano y Radhika Lal del PNUD; Daniel Pimienta y Pablo Liendo de Funredes (RED Mística); Jaime Gre y Patricio Gutiérrez del Gobierno Nacional de Chile; Pablo Valenti del BID; João Carlos Feraz, Alvaro Díaz y Martin Hilberth de CEPAL; Erick Iriarte de Alfa Redi; Ben Petrazini del ICA; Stijn Van der Krogt y Loeki Schaeffers del IICD; Geraldine Quadrio, Ruth Huber, Ana Virginia Heredia y Midory Arzadum de COSUDE; Soren Gigler, Marianela Zeballos y Alejandro Tapia del Banco Mundial; Jose Ribero, Richard Moss, Ana Cárdenas y Antonio Aranibar de la CAN y Miguel Porrua de la OEA.

También nuestro agradecimiento al equipo de coordinación nacional que durante la preparación de las mesas temáticas y nacionales no dudó en trabajar sin parar hasta ver realizados los objetivos trazados; realizó viajes a través de diferentes medios sin importar paros o bloqueos y desarrolló eventos participativos utilizando los más diversos medios de difusión y sensibilización en todo el país, con el único objetivo de hacer conocer la importancia de contar con un instrumento directriz.

Al Comité de Coordinación de la ETIC, Sergio Toro Tejada, Gonzalo Gómez Melazzini, Jose María Sanzetenea, Eduardo Delgado y Gonzalo Aramayo, quienes han demostrado en las arduas y largas horas de reuniones y en la toma de decisiones correctas y oportunas que el objetivo que debe primar en todas las instituciones es el desarrollo del país en unidad.

Un agradecimiento especial a los que creyeron desde un principio en el proyecto y lo impulsaron cuando cumplían funciones en las instituciones que participaron en la estrategia: Carlos Mesa, José Galindo, Hormando Vaca Diez, Rodolfo Castillo, Carlos Felipe Martínez, René Bustillo, Nelson Guzmán, Franklin Salgueiro, Roberto Salgado y Carlos Romero.

Finalmente a todos los que creen que una Bolivia mejor puede construirse hombro a hombro y con un solo objetivo: el desarrollo de nuestro país. A todos los asistentes, participantes, expositores, moderadores, personal de apoyo y logística, nuestro profundo agradecimiento.

PRÓLOGO

El guiso boliviano de los saberes y sabores compartidos

i Cómo elaborar debidamente una estrategia nacional para la Sociedad de la Información? Si bien podemos documentarnos sobre lo que pasa en otros lugares y aprender unos de otros, no hay receta. Hay que inventarlo todo en función de nuestros propios contextos.

¿Cuáles son los ingredientes claves para que la receta sea buena y esté bien lograda su preparación? Cada elemento tiene su importancia, como en cualquier plato cocinado; sin embargo, podría producirse un grave malentendido si a la sartén y a otras herramientas de cocina se les diera más importancia que al caldo y otras sazones. No debemos olvidar que la receta misma (metodología) tiene un peso notable como factor de éxito y hay que prestarle la debida atención.

¡No estamos hablando de una sociedad de la informática ni de la telemática! Si bien esos ingredientes son esenciales, los tres pilares de la Sociedad de la Información no son las telecomunicaciones, los equipos y los programas de computadoras, sino, más bien, la ética, la educación y la participación. Los procesos de ingeniería electrónica son deterministas, con un presupuesto requerido, los recursos humanos capacitados y una buena organización, se logra la aplicación esperada en el tiempo fijado. Los procesos de ingeniería social no son deterministas, son complejos e imprevisibles. Hay que aprender a dejar que fluyan de abajo hacia arriba. Hay que saber ser facilitador más que arquitecto, pensar en la metodología tanto como en los productos.

Tratar de construir actualmente una estrategia para una nueva sociedad, llámenle de información, de conocimiento, de la comunicación o, mejor, de los saberes compartidos, no es un sencillo proceso y sus implicaciones pueden ser determinantes, aún más en una nación en busca de nuevos caminos consensuados.

Esta construcción debe ser basada en la ética del mismo proceso que pretende construirla. También requiere un esfuerzo constante de educación y no tanto hacia la tecnología, sino hacia las implicaciones societales de su uso y a los cambios profundos que puede acompañar y debe catalizar. A mi parecer, hay un ingrediente en esta cocina social que revierte una importancia mayor: el proceso de participación. En este proceso deben estar presentes los gérmenes del nuevo paradigma al cual se pretende llegar. La

misma participación tiene, además, como prerrequisito un esfuerzo permanente de educación, dado lo novedoso de los temas y como condicionante, una constante preocupación ética sin la cual la gente no va a aceptar el juego de la participación (nadie quiere ser utilizado o servir de pretexto para un proceso ajeno a sus intereses).

Si queremos construir juntas y juntos una sociedad regida por nuevas formas de relación entre sus componentes y una sociedad capaz de funcionar en red que sea de colaboración y de innovación, los mismos objetivos a los que queremos llegar deberán estar presentes desde el inicio y en cada etapa del proceso de construcción.

Es como en la cocina: si se pone la sal y las otras especias al final del guiso, es probable que no quede bien porque todos los ingredientes no se habrán mezclado desde un principio para lograr la coherencia y armonía del resultado. Por eso estamos hablando de un guiso, un plato que se hace a fuego lento y que requiere de mucha paciencia y atención permanente para lograr que cada ingrediente deje una huella de su sabor.

¿Cómo se está guisando ETIC?

Me siento muy honrado de haber sido invitado para escribir estas líneas de motivación para leer un informe que plasma tantas energías humanas compartidas. Pasé sólo tres días de mi vida en Bolivia y dentro de ese país, tan lleno de contrastes, únicamente estuve en La Paz (mientras mi colega Pablo Liendo de Funredes estuvo, también a invitación del PNUD, en Santa Cruz). En esos pocos días no sólo pude ser testigo privilegiado (porque compartí en la mesa, pero también pude visitar la cocina) de una experiencia de participación única y también pude ser un modesto partícipe y lo sigo siendo a distancia a través de las listas de discusión que se abrieron. Y por haber tenido la oportunidad de ser partícipe, me siento involucrado y ahora, de alguna manera, soy ciudadano de la sociedad boliviana en construcción.

Vi a muchas personas que aportaban sus visiones en un clima de respeto mutuo y de pasión por compartir. Fui testigo de la maravillosa mística del equipo que está facilitando ese proceso con claros criterios de pluralismo, apertura y con una real preocupación ética hacia el proceso. Aprendí mucho de todas y todos, y aprendieron algo de mí. Para mí y para la mayoría de las personas que vi implicarse, eso ha sido un banquete social de diálogo y reflexión, y me merece un gran respeto.

Para procesos de participación multisectoriales de construcción colectiva no existen modelos (la única aproximación que me viene a la mente sería, y es una paradoja, la de reaplicar modelos de construcción de comunidades virtuales a comunidades participativas reales¹). En demasiados casos hay un discurso que alaba la participación, pero termina siendo una contradicción por el proceso en el terreno... Por esta razón hay que entender

¹ VER, POR EJEMPLO, EL CASO DE LA COMUNIDAD MISTICA EN "A LAS FRONTERAS DE LA ÉTICA Y DE LAS CULTURAS: LAS COMUNIDADES VIRTUALES COMO UN PROCESO ABIERTO PORTANDO EL DESEO DE CAMBIO SOCIAL." [HTTP://FUNREDES.ORG/MISTICA/CASTELLANO/CIBEROTECA/TEMATICA/ICIE/](http://FUNREDES.ORG/MISTICA/CASTELLANO/CIBEROTECA/TEMATICA/ICIE/)

que Bolivia tiene un tesoro a cuidar y que su deber es también exponerlo al resto de la región y del mundo.

¿Por qué será, entonces, que Bolivia porta tantas esperanzas en este campo? En términos de estructura social es un país bastante singular (y sumamente difícil para las infraestructuras de telecomunicaciones), que combina polos centralizados dentro de una tela descentralizada al extremo y donde la diversidad cultural y lingüística es un elemento crucial de la ecuación social. Hay una tremenda necesidad de estructurar el diálogo social y, al mismo tiempo, una dificultad estructural para lograrlo. Se necesita nuevas modalidades para el diálogo y ETIC ha sabido crear un espacio que responde a esta necesidad dentro de un plan que mira hacia el futuro. No es poco.

El camino es largo y como en todo proceso complejo enmarcado en lo político, la fragilidad es patente. Sin embargo, teniendo la firme convicción de que el proceso de construcción de la estrategia es finalmente mucho más importante que el documento que arrojará este proceso (¿cuántos documentos de lineamientos políticos hemos visto que no son seguidos por efectos coherentes?), creo que ya se ha logrado una parte de lo esencial. El esfuerzo de educación mutua, de diálogo plural y de reflexión colectiva que ha sembrado el proceso ETIC jamás podrá ser borrado de las mentes de las mujeres y hombres que se involucraron y quedará el mejor producto, intangible, de esta estrategia en curso. Compartirlo, aunque sea a distancia, ha nutrido mis reflexiones y mi confianza en sentido de que lo que estamos tratando de hacer desde la sociedad civil, en este terreno, vale la pena.

He movido el cucharón con las/los bolivianas/os implicadas/os y lo he llevado a mis labios.

*Este guiso tiene buen sabor
y buenos saberes.
Compatriotas,
sigan guisando,
mantengan el fogón,
construyan juntos/as la receta, al cocinar.
Y no dejen que nadie les dañe este guiso que es suyo.*

CYBERIA, 28 DE JUNIO DE 2005

DANIEL PIMIENTA,

PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN REDES Y DESARROLLO (FUNREDES)

PIMIENTA@FUNREDES.ORG

HTTP://FUNREDES.ORG